Euroopa Parlament
2024-2029

Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon

2025/0222(COD)

11.2.2026

ARVAMUSE PROJEKT

Esitaja: tööhõive- ja sotsiaalkomisjon

Saaja: kultuuri- ja hariduskomisjon

ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse programm „Erasmus+“ aastateks 2028–2034 ning tunnistatakse kehtetuks määrused (EL) 2021/817 ja (EL) 2021/888
(COM(2025)0549 – C10-0170/2025 – 2025/0222(COD))

Arvamuse raportöör: Nela Riehl

PA_Legam

MUUDATUSETTEPANEKUD

Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon esitab kultuuri- ja hariduskomisjonile kui vastutavale komisjonile järgmised muudatusettepanekud:

Muudatusettepanek 1

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(1) Liit peab oma inimesi alates noorest east toetama ning valmistama neid ette selliste teadmiste, oskuste ja ***pädevuste*** omandamiseks, ***mida on vaja*** edukaks õppimiseks, tööks ja eluks. Et see oleks võimalik, vajab liit toimivaid, paindlikke, uuenduslikke ja kaasavaid haridus- ja koolitussüsteeme, mis suudavad kasvatada, ligi meelitada ja hoida talente, pidada sammu ühiskondlike, digitaalsete, keskkonnaalaste ja majanduslike muutuste tempo ja ulatusega, reageerida demograafilistele probleemidele ning pakkuda ühiskonnas ja majanduses vajalikke oskusi, täita oskuste lüngad ja rahuldada tööstuse vajadusi elutähtsates sektorites.	(1) Liit peab oma inimesi alates noorest east toetama ning valmistama neid ette selliste teadmiste, oskuste ja ***hoiakute*** omandamiseks, ***mis koos moodustavad*** edukaks õppimiseks, tööks ja eluks ***vajalikud pädevused***. Et see oleks võimalik, vajab liit toimivaid, paindlikke, uuenduslikke ja kaasavaid haridus- ja koolitussüsteeme, mis suudavad kasvatada, ligi meelitada ja hoida talente, pidada sammu ühiskondlike, digitaalsete, keskkonnaalaste ja majanduslike muutuste tempo ja ulatusega, reageerida demograafilistele probleemidele ning pakkuda ühiskonnas ja majanduses vajalikke oskusi, täita oskuste lüngad ja rahuldada tööstuse vajadusi elutähtsates sektorites. ***Euroopa konkurentsivõime tuleviku aruandes rõhutatakse, et selleks, et märkimisväärselt suurendada osalemist ja jõuda kõigi noorteni kogu liidus, tuleks programmi „Erasmus+“ rahastamist praeguse tasemega võrreldes ligikaudu viis korda suurendada.***

Or. en

Muudatusettepanek 2

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(4) On oluline, et kõigil inimestel, olenemata nende isiklikust, sotsiaalsest, majanduslikust või kultuurilisest taustast,	(4) On oluline, et kõigil inimestel, olenemata nende isiklikust, sotsiaalsest, majanduslikust või kultuurilisest taustast,

oleks võimalus saada õpirändekogemus välismaal juba noores eas, mil kujundatakse väärtusi ja hoiakuid ning kus inimesed on uute kogemuste ja mõjutuste suhtes kõige vastuvõtlikumad. Varajane kokkupuude eri keskkondade, kultuuride, keelte ja eluviisidega võib aidata lõhkuda stereotüüpe, edendada kultuuridevahelist mõistmist ning väärtustada austust, sallivust ja solidaarsust, aidates seeläbi kaasa ühtsemale ja harmoonilisemale Euroopale.	oleks võimalus saada õpirändekogemus välismaal juba noores eas, mil kujundatakse väärtusi ja hoiakuid ning kus inimesed on uute kogemuste ja mõjutuste suhtes kõige vastuvõtlikumad. Varajane kokkupuude eri keskkondade, kultuuride, keelte ja eluviisidega võib aidata lõhkuda stereotüüpe, edendada kultuuridevahelist mõistmist ning väärtustada austust, sallivust ja solidaarsust, aidates seeläbi kaasa ühtsemale ja harmoonilisemale Euroopale. ***Võrdsetele võimalustele juurdepääsu kindlustamiseks tuleb õpiränne teha kättesaadavaks igas vanuses õppijatele, et arendada elukestva õppe kultuuri. Rahaliste vahendite eraldamine ja rahastamismehhanismide kasutuselevõtt peaks tagama vähemate võimalustega inimeste tulemusliku teavitamise ja kaasamise, eelkõige nende puhul, kes ei tööta, ei õpi ega osale koolitusel (NEET-noored), keda üldistes kaasamismeetmetes sageli ei käsitleta.***
	Or. en

Muudatusettepanek 3

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(6) Kooskõlas ELi kriisivalmiduse strateegiaga[3] tuleks edendada kriisivalmidust, vastupanuvõimet, demokraatlikus elus osalemist ja kodanikuaktiivsust altpoolt üles suunatud lähenemisviisi kaudu, julgustades organisatsioone ja institutsioone etendama keskset rolli digi- ja ***meediapädevuse***, kriitilise mõtlemise, kodanikuaktiivsuse ning demokraatia ja kodanikuhariduse edendamisel. Inimesed ja kogukonnad kogu ELis peavad aktiivselt osalema kriiside ennetamisel ja olema piisavalt valmis kriisidele reageerimiseks.	(6) Kooskõlas ELi kriisivalmiduse strateegiaga[3] tuleks edendada kriisivalmidust, vastupanuvõimet, demokraatlikus elus osalemist ja kodanikuaktiivsust altpoolt üles suunatud lähenemisviisi kaudu, julgustades organisatsioone ja institutsioone etendama keskset rolli digi-***, meedia-*** ja ***demokraatia pädevuse***, kriitilise ***ja eetilise*** mõtlemise, kodanikuaktiivsuse ***ja -pädevuse*** ning demokraatia ja kodanikuhariduse edendamisel. Inimesed ja kogukonnad kogu ELis peavad aktiivselt osalema kriiside ennetamisel ja olema piisavalt valmis kriisidele reageerimiseks.

[3] Ühisteatis Euroopa Parlamendile, Euroopa Ülemkogule, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele ELi kriisivalmiduse strateegia kohta (Join/2025/130 final)).

[3] Ühisteatis Euroopa Parlamendile, Euroopa Ülemkogule, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele ELi kriisivalmiduse strateegia kohta (Join/2025/130 final)).

Or. en

Muudatusettepanek 4

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(7) 2021.–2027. aasta Euroopa solidaarsuskorpuse programmi ja programmi „Erasmus+“ ühised tegevusvaldkonnad ja eesmärgid toovad välja võimalused paremaks koostoimeks ja regulatiivseks sidususeks. Koondades kõik õpirände, vabatahtliku tegevuse, koostöö ja kodanikuaktiivsuse võimalused, luuakse ühtne juurdepääsupunkt kõigile võimalustele, mida liit noortele ja noortevaldkonnas tegutsevatele organisatsioonidele pakub, võimaldades kasutada koordineeritumat ja tõhusamat lähenemisviisi ning luues võimalikele osalejatele ja toetusesaajatele lihtsama juurdepääsu.	(7) 2021.–2027. aasta Euroopa solidaarsuskorpuse programmi ja programmi „Erasmus+“ ühised tegevusvaldkonnad ja eesmärgid toovad välja võimalused paremaks koostoimeks ja regulatiivseks sidususeks. Koondades kõik õpirände, vabatahtliku tegevuse, koostöö ja kodanikuaktiivsuse võimalused, luuakse ühtne juurdepääsupunkt kõigile võimalustele, mida liit noortele***,*** ***asjaomastele töötajatele*** ja noortevaldkonnas tegutsevatele organisatsioonidele pakub, võimaldades kasutada koordineeritumat ja tõhusamat lähenemisviisi ning luues võimalikele osalejatele ja toetusesaajatele lihtsama juurdepääsu.

Or. en

Muudatusettepanek 5

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 8

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(8) Sellega seoses on vaja kehtestada liidu haridus- ja koolitus- ning noorte- ja spordivaldkonna programm „Erasmus+“ aastateks 2028–2034 (edaspidi ka „programm“), mis on 2021.–2027. aasta	(8) Sellega seoses on vaja kehtestada liidu haridus- ja koolitus- ning noorte- ja spordivaldkonna programm „Erasmus+“ aastateks 2028–2034 (edaspidi ka „programm“), mis on 2021.–2027. aasta

Erasmus+[4] ja Euroopa solidaarsuskorpuse[5] programmide järeltulija, mille raames juhitakse haridus- ja koolitus-, noorte- ja spordivaldkonna meetmeid ning kavandatakse Euroopa vabatahtliku humanitaarabikorpuse tegevust.	Erasmus+[4] ja Euroopa solidaarsuskorpuse[5] programmide järeltulija, mille raames juhitakse haridus- ja koolitus-, noorte- ja spordivaldkonna meetmeid ning kavandatakse Euroopa vabatahtliku humanitaarabikorpuse tegevust. ***Euroopa solidaarsuskorpuse lõimimine programmi ei tohiks kahjustada solidaarsuse, vabatahtliku tegevuse ja kodanikuaktiivsuse põhimõtteid, mis seda iseloomustavad, ning peaks tagama järjepidevuse, juurdepääsetavuse ja kvaliteedi, eelkõige vähemate võimalustega noorte ning vabatahtlikku ja solidaarsustegevust ellu viivate rohujuuretasandi organisatsioonide jaoks. Vabatahtlik ja solidaarsustegevus on igas vanuses inimeste kodanikuaktiivsuse keskne osa ning seda tuleks tunnustada ja toetada väärtusliku õppimis- ja osalemisvõimalusena. Need tegevused peaksid olema ka edaspidi selgelt eristatud ametlikust tööst ja praktikast, säilitades samal ajal vabatahtliku tegevuse ainulaadse eesmärgi ja lisaväärtuse.***
[4] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. mai 2021. aasta määrus (EL) 2021/817, millega luuakse liidu haridus- ja koolitus-, noortening spordiprogramm „Erasmus+“ (ELT L 189, 28.5.2021).	[4] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. mai 2021. aasta määrus (EL) 2021/817, millega luuakse liidu haridus- ja koolitus-, noortening spordiprogramm „Erasmus+“ (ELT L 189, 28.5.2021).
[5] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. mai 2021. aasta määrus (EL) 2021/888, millega luuakse Euroopa solidaarsuskorpus (ELT L 202, 8.6.2021).	[5] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. mai 2021. aasta määrus (EL) 2021/888, millega luuakse Euroopa solidaarsuskorpus (ELT L 202, 8.6.2021).
	Or. en

Muudatusettepanek 6

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 9

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(9) Kiiresti muutuvas majanduslikus, sotsiaalses ja geopoliitilises keskkonnas	(9) Kiiresti muutuvas majanduslikus, sotsiaalses ja geopoliitilises keskkonnas

saadud kogemused on näidanud vajadust paindlikuma mitmeaastase finantsraamistiku ja paindlikumate liidu rahastamisprogrammide järele. Sel eesmärgil ja kooskõlas programmi „Erasmus+“ eesmärkidega tuleks rahastamisel nõuetekohaselt arvesse võtta muutuvaid poliitilisi vajadusi ja liidu prioriteete, mis on kindlaks määratud komisjoni avaldatud asjakohastes dokumentides, nõukogu järeldustes ja Euroopa Parlamendi resolutsioonides, tagades samal ajal eelarve täitmise piisava prognoositavuse.	saadud kogemused on näidanud vajadust paindlikuma mitmeaastase finantsraamistiku ja paindlikumate liidu rahastamisprogrammide järele. Sel eesmärgil ja kooskõlas programmi „Erasmus+“ eesmärkidega tuleks rahastamisel nõuetekohaselt arvesse võtta muutuvaid poliitilisi vajadusi ja liidu prioriteete, mis on kindlaks määratud komisjoni avaldatud asjakohastes dokumentides, nõukogu järeldustes ja Euroopa Parlamendi resolutsioonides, tagades samal ajal eelarve täitmise piisava prognoositavuse ***ning kohandatavuse inflatsiooni ja muude väliste vapustustega***.
	Or. en

Muudatusettepanek 7

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 9 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(9a) Programm peaks avaldama praktilist mõju liidu pühendumusele elukestvale õppele, andes kõigile inimestele olenemata vanusest, taustast või õpivõimalustest juurdepääsu võimalustele osaleda formaalses, mitteformaalses ja informaalses õppes, toetades seeläbi isiklikku arengut, kodanikuaktiivsust, tööalast konkurentsivõimet ja sotsiaalset kaasatust kogu elu jooksul.
	Or. en

Muudatusettepanek 8

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 10

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(10) Programmiga „Erasmus+“ tuleks toetada oskuste liidu[6] ning hariduse ja	(10) ***Programmis tuleks ka edaspidi pöörata suurt tähelepanu konkreetselt***

koolituse valdkonnas tehtava liidu poliitilise koostöö üldiste strateegiliste raamistike, sealhulgas üldhariduse, kõrghariduse, kutsehariduse ja -õppe ning täiskasvanuhariduse, sealhulgas oskuste täiendamise ja ümberõppe poliitiliste tegevuskavade rakendamist, et kodanikel oleks võimalus arendada ühiskonnas edukaks hakkamasaamiseks vajalikke oskusi ja pädevusi kõigis eluetappides.

õpirändele kui programmi peamisele lisaväärtusele. Rahastamine peaks tagama liikuvusmeetmete stabiilse ja prognoositava toetamise, võimaldades laialdast osalemist. Programmiga „Erasmus+“ tuleks toetada ***ka*** oskuste liidu[6] ning hariduse ja koolituse valdkonnas tehtava liidu poliitilise koostöö üldiste strateegiliste raamistike, sealhulgas üldhariduse, kõrghariduse, kutsehariduse ja -õppe***,*** täiskasvanuhariduse ning ***mitteformaalse ja informaalse õppe***, sealhulgas oskuste täiendamise ja ümberõppe poliitiliste tegevuskavade rakendamist, et kodanikel oleks võimalus arendada ühiskonnas edukaks hakkamasaamiseks vajalikke oskusi ja pädevusi kõigis eluetappides. ***Programmis tuleks säilitada interdistsiplinaarne lähenemisviis.***

[6] Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, Euroopa Ülemkogule, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele „Oskuste liit“ (COM(2025) 90 final).

[6] Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, Euroopa Ülemkogule, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele „Oskuste liit“ (COM(2025) 90 final).

Or. en

Muudatusettepanek 9

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 11

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(11) Kooskõlas ELi noortestrateegia,[7] Euroopa noorsootöö tegevuskava[8] ja 2024. aasta teatisega Euroopa noorteaasta 2022 pärandi kohta[9] peaks programm „Erasmus+“ toetama noorte ja noorteorganisatsioonide sisulist osalemist otsuste tegemises ja poliitikakujundamises, noori puudutavate teemade integreerimist ka teistesse poliitikavaldkondadesse, mitteformaalse ja informaalse õppe valideerimist, kvaliteetset noorsootööd ja noorsootöötajate pädevuse arendamist.	(11) Kooskõlas ELi noortestrateegia,[7] Euroopa noorsootöö tegevuskava[8] ja 2024. aasta teatisega Euroopa noorteaasta 2022 pärandi kohta[9] peaks programm „Erasmus+“ toetama noorte ja noorteorganisatsioonide sisulist osalemist otsuste tegemises ja poliitikakujundamises, noori puudutavate teemade integreerimist ka teistesse poliitikavaldkondadesse, mitteformaalse ja informaalse õppe valideerimist, kvaliteetset noorsootööd ja noorsootöötajate pädevuse arendamist.

Programmiga toetatakse jätkuvalt kõiki noori, et nad osaleksid formaalses ja mitteformaalses õpirändes, sealhulgas noortevahetuses ja noorte osalustegevuses, eesmärgiga kaasata noori ja anda neile võimalus omandada ja arendada eluks ja tööalaseks tulevikuks vajalikke pädevusi, saada aktiivseteks kodanikeks, osaleda majanduselus, ühiskondlikus tegevuses ning kultuuri, demokraatia ja poliitika kujundamisel, ja et nad seostaksid end Euroopa projektiga ning panustaksid kaasava, konkurentsivõimelise ja vastupanuvõimelise liidu loomisesse.	Programmiga toetatakse jätkuvalt kõiki noori, ***asjaomaseid töötajaid ja organisatsioone,*** et nad osaleksid formaalses ja mitteformaalses õpirändes, sealhulgas noortevahetuses ja noorte osalustegevuses, eesmärgiga kaasata noori ja anda neile võimalus omandada ja arendada eluks ja tööalaseks tulevikuks vajalikke pädevusi, saada aktiivseteks kodanikeks, osaleda majanduselus, ühiskondlikus tegevuses ning kultuuri, demokraatia ja poliitika kujundamisel, ja et nad seostaksid end Euroopa projektiga ning panustaksid kaasava, konkurentsivõimelise ja vastupanuvõimelise liidu loomisesse. ***Noorteorganisatsioonid, eelkõige noorte juhitud organisatsioonid võimendavad seda mõju, edendades noorte sisulist osalemist, olles sillaks noorte ja institutsioonide vahel ning tagades nende asjatundlike seisukohtade kajastamise programmi kavandamises, rakendamises ja hindamises.***
[7] Euroopa Liidu Nõukogu ja nõukogus kokku tulnud liikmesriikide valitsuste esindajate resolutsioon noortevaldkonnas tehtava Euroopa koostöö raamistiku kohta: Euroopa Liidu noortestrateegia 2019–2027 (ELT C 456, T/14944/2018/INIT, 18.12.2018).	[7] Euroopa Liidu Nõukogu ja nõukogus kokku tulnud liikmesriikide valitsuste esindajate resolutsioon noortevaldkonnas tehtava Euroopa koostöö raamistiku kohta: Euroopa Liidu noortestrateegia 2019–2027 (ELT C 456, T/14944/2018/INIT, 18.12.2018).
[8] Nõukogu ja nõukogus kokku tulnud liikmesriikide valitsuste esindajate resolutsioon Euroopa noorsootöö tegevuskava koostamise raamistiku kohta (2020/C 415/01 (ELT C 415, 1.12.2020)).	[8] Nõukogu ja nõukogus kokku tulnud liikmesriikide valitsuste esindajate resolutsioon Euroopa noorsootöö tegevuskava koostamise raamistiku kohta (2020/C 415/01 (ELT C 415, 1.12.2020)).
[9] Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele Euroopa noorteaasta 2022 kohta (COM(2024) 1 final, https://eur-lex.europa.eu/legal-content/et/txt/?uri=celex:52024dc0001).	[9] Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele Euroopa noorteaasta 2022 kohta (COM(2024) 1 final, https://eur-lex.europa.eu/legal-content/et/txt/?uri=celex:52024dc0001).
	Or. en

Muudatusettepanek 10

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 11 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(11a) Kooskõlas Herningi deklaratsiooniga atraktiivse ja kaasava kutsehariduse ja -õppe kohta konkurentsivõime suurendamiseks ja kvaliteetsete töökohtade loomiseks aastatel 2026–2030 ning nõukogu 13. mai 2024. aasta soovitusega „Liikuvus Euroopas – õpirände võimalused kõigile“ peaks programm aitama suurendada kutsehariduse ja -õppe atraktiivsust ning väärtustamist võrdselt üldise akadeemilise haridusega. Eelkõige tuleks programmis arvesse võtta kutsehariduse ja -õppe eripära, et aidata saavutada 2030. aasta kutsehariduse ja -õppe valdkonna õpirände eesmärk 12 %.

Or. en

Muudatusettepanek 11

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 13

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(13) Digipööre on muutnud ühiskonda ja majandust, avaldades üha süvenevat mõju igapäevaelule, ning näidanud vajadust suurendada hariduse ja koolituse digivalmidust ja -suutlikkust, samuti üha suuremat vajadust arendada digioskusi kõigi jaoks kogu liidus.	(13) Digipööre on muutnud ühiskonda ja majandust, avaldades üha süvenevat mõju igapäevaelule, ning näidanud vajadust suurendada hariduse ja koolituse digivalmidust ja -suutlikkust, samuti üha suuremat vajadust arendada digioskusi kõigi jaoks kogu liidus. ***Programm peaks toetama põhiliste digioskuste arendamist 44 %-l liidu elanikkonnast, kellel need oskused puuduvad, edendades samal ajal digipädevuste arendamist formaalses, mitteformaalses ja informaalses õpikeskkonnas. Põhilised digioskused on keskse tähtsusega nii tööalase konkurentsivõime kui ka isikliku arengu, demokraatliku osalemise ja sotsiaalse***

kaasatuse jaoks kogu elu jooksul.

Or. en

Muudatusettepanek 12

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 14 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(14a) Programm peaks piisavalt hõlmama spetsialistide, sealhulgas õpetajate, koolitajate ja noorsootöötajate liikuvust, tugevdades seeläbi pikaajalist organisatsioonilist suutlikkust, ning tagama uuenduslike haridustavade ülekandmise ühest sektorist teise. Programm peaks sisuliselt kaasa aitama ELi õpetajate ja koolitajate tegevuskava rakendamisele ning mitte ainult tugevdama programmi „Erasmus+“ õpetajate akadeemiate tööd, vaid pakkuma ka võimalusi töötada välja poliitika, mis on seotud haridustöötajate värbamise ja tööl hoidmise, hariduses ja koolituses töötajate profiilide mitmekesistamise ning õpetajakutse atraktiivsuse parandamisega, ning aitama kaasa töötajate õpirändele.

Or. en

Muudatusettepanek 13

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 15

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(15) Programmi rahvusvahelise mõõtme eesmärgina tuleks näha programmiväliseid kolmandaid riike hõlmava õpirände ja koostöö ning nendega peetava poliitilise dialoogi võimaluste pakkumist, tuginedes varasematest programmidest saadud kogemustele, sealhulgas selleks, et aidata kaasa liidu konkurentsivõimele, tagades samal ajal liidu majandusjulgeoleku ja majandushuvide kaitse. Nende tegevuste	(15) Programmi rahvusvahelise mõõtme eesmärgina tuleks näha programmiväliseid kolmandaid riike hõlmava õpirände ja koostöö ning nendega peetava poliitilise dialoogi võimaluste pakkumist, tuginedes varasematest programmidest saadud kogemustele, sealhulgas selleks, et aidata kaasa ***partnerlustele, kodanikuaktiivsusele, ülemaailmsele solidaarsusele ja*** liidu konkurentsivõimele,

mõju suurendamiseks on oluline suurendada koostoimet programmi „Erasmus+“ ja programmi „Globaalne Euroopa“ vahel, võttes arvesse liidu laienemist, strateegiat „Global Gateway“ ning haridus-, koolitus-, noorte- ja spordipoliitika raamistikke.

tagades samal ajal liidu majandusjulgeoleku ja majandushuvide kaitse. Nende tegevuste mõju suurendamiseks on oluline suurendada koostoimet programmi „Erasmus+“ ja programmi „Globaalne Euroopa“ vahel, võttes arvesse liidu laienemist, strateegiat „Global Gateway“ ning haridus-, koolitus-, noorte- ja spordipoliitika raamistikke.

Or. en

Muudatusettepanek 14

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 23

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(23) Spordi valdkonnas peaks programm õpirändevõimaluste ja suutlikkuse suurendamise, sealhulgas koostöö kaudu edendama ühiseid Euroopa väärtusi, vabatahtlikku tegevust ning innovatsiooni ja oskuste arendamist spordis ja spordi kaudu. Programm peaks edendama ka head valitsemistava, ohutust ja ausust spordis, spordidiplomaatiat, toetama rahvaspordiorganisatsioone ning pakkuma noortele kogu Euroopas võimalust osaleda piiriülestes spordialgatustes, edendades isiklikku kasvu, kultuurivahetust, solidaarsust ja kogukonna kaasamist.	(23) Spordi valdkonnas peaks programm õpirändevõimaluste ja suutlikkuse suurendamise, sealhulgas koostöö kaudu edendama ühiseid Euroopa väärtusi, vabatahtlikku tegevust ning innovatsiooni ja oskuste arendamist spordis ja spordi kaudu. Programm peaks edendama ka head valitsemistava, ohutust ja ausust spordis, spordidiplomaatiat, toetama rahvaspordiorganisatsioone ning pakkuma noortele kogu Euroopas võimalust osaleda piiriülestes spordialgatustes, edendades isiklikku kasvu, kultuurivahetust, solidaarsust ja kogukonna kaasamist. ***Selles valdkonnas tuleks erilist tähelepanu pöörata vähemate võimalustega õppijate ning füüsilise ja vaimse puudega õppijate kaasamisele.***

Or. en

Muudatusettepanek 15

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 24

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(24) Programm annab olulise panuse oskuste liidu ja Euroopa haridusruumi	(24) Programm annab olulise panuse oskuste liidu ja Euroopa haridusruumi

algatustesse, pannes aluse oskuste ja pädevuste kujundamisele kogu elu jooksul ning luues tõelise ühise ruumi piiriülese kvaliteetse hariduse ja elukestva õppe jaoks. Oskuste liidu eesmärk on suurendada jõupingutusi kvaliteetse hariduse, koolituse ja elukestva õppe tagamisel; selleks tuleb õpetada põhi- ja kõrgema taseme oskusi, pakkuda inimestele võimalusi omandada uusi ja tulevikku suunatud oskusi ning uuendada neid oskusi, toetada oskuste ringlust ja värbamist kõikjal ELis asuvates ettevõtetes ning kutsuda Euroopasse kõige andekamaid inimesi, arendada andeid ja hoida andekaid inimesi Euroopas. Kooskõlas oskuste liiduga peaks Erasmus+ kajastama ka ettevõtlushariduse ja finantskirjaoskuse tähtsust.	algatustesse, pannes aluse oskuste ja pädevuste kujundamisele kogu elu jooksul ning luues tõelise ühise ruumi piiriülese kvaliteetse hariduse ja elukestva õppe jaoks. Oskuste liidu eesmärk on suurendada jõupingutusi kvaliteetse hariduse, koolituse ja elukestva õppe tagamisel; selleks tuleb õpetada põhi- ja kõrgema taseme oskusi, pakkuda inimestele võimalusi omandada uusi ja tulevikku suunatud oskusi ning uuendada neid oskusi, toetada oskuste ringlust ja värbamist kõikjal ELis asuvates ettevõtetes ning kutsuda Euroopasse kõige andekamaid inimesi, arendada andeid ja hoida andekaid inimesi Euroopas. ***Samuti on selle eesmärk pakkuda eluks vajalikke oskusi, mis on olulised inimeste vastupanuvõime ja suutlikkuse jaoks edendada selliseid liidu väärtusi nagu demokraatia, inimõigused, solidaarsus, sotsiaalne kaasatus ja mitmekesisus.*** Kooskõlas oskuste liiduga peaks Erasmus+ kajastama ka ettevõtlushariduse ja finantskirjaoskuse tähtsust.
	Or. en

Muudatusettepanek 16

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 28

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(28) Koostöö võimaldab vahetada tavasid ja suurendada suutlikkust ning seeläbi saavutada paremaid tulemusi ja suurendada tõhusust, ühendades ressursse ja teadmisi. Seepärast tuleks programmiga toetada suutlikkuse suurendamise meetmeid, mis tõhustavad hariduse ja koolituse, noorte ja spordi valdkonnas tegutsevate institutsioonide ja organisatsioonide vahelist koostööd eri tasanditel. Sellega tunnistatakse institutsioonide ja organisatsioonide olulist rolli muutuvas maailmas vajalike teadmiste, oskuste ja pädevuste andmisel	(28) Koostöö võimaldab vahetada tavasid ja suurendada suutlikkust ning seeläbi saavutada paremaid tulemusi ja suurendada tõhusust, ühendades ressursse ja teadmisi. Seepärast tuleks programmiga toetada suutlikkuse suurendamise meetmeid, mis tõhustavad hariduse ja koolituse, noorte ja spordi valdkonnas tegutsevate institutsioonide ja organisatsioonide vahelist koostööd eri tasanditel. Sellega tunnistatakse institutsioonide ja organisatsioonide olulist rolli muutuvas maailmas vajalike teadmiste, oskuste ja pädevuste andmisel

inimestele ning selles valdkonnas tegutsevate institutsioonide ja organisatsioonide abistamisel, et nad saaksid asjakohaselt ära kasutada oma innovatsiooni, loovuse ja ettevõtluse potentsiaali, eelkõige digimajanduse võimalusi.	inimestele ning selles valdkonnas tegutsevate institutsioonide ja organisatsioonide abistamisel, et nad saaksid asjakohaselt ära kasutada oma innovatsiooni, loovuse ja ettevõtluse potentsiaali, eelkõige digimajanduse võimalusi. ***Kooskõlas oskuste liidu eesmärkidega peaks programm aitama kaasa kogukonna õpperuumide katsetamisele, edendades seeläbi mitmesuguste sidusrühmade vahelist koostööd, mida on vaja kogukonna õpperuumide katsetamise eesmärgi saavutamiseks.***
	Or. en

Muudatusettepanek 17

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 30

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(30) Programmiga tuleks toetada Euroopa ülikoolide liitude põhilist haridusalast missiooni ning võimaldada liidu pikaajaliste meetmete kaudu tõhusamalt saavutada süsteemset mõju, eelkõige selleks, et tugevdada tipptaset, vähendada killustatust ning suurendada ELi kõrgharidussüsteemide atraktiivsust ja kaasavust, töötada välja uuenduslikke vahendeid, et parandada õppimise ja õpetamise kvaliteeti, täiendada tulevikku suunatud oskusi ja pädevusi (nt tehisaru, küberturvalisuse, kestlikkuse ja ***MATI*** valdkonna oskusi ja pädevusi), sealhulgas oskuste liidu algatuses juba kindlaks määratud sektoreid asjakohaste ja tulevikukindlate õppekavadega, edendada pedagoogilise innovatsiooni, ühise Euroopa kraadi, elukestva õppe ja mikrokvalifikatsioonitunnistuste kasutamist, et toetada tipptegijate kasvamist ja luua selleks soodne keskkond ning hõlbustada riikidevahelist koostööd hariduse valdkonnas, sealhulgas koostööd	(30) Programmiga tuleks toetada Euroopa ülikoolide liitude***, kutsehariduse tipptaseme keskuste ja programmi „Erasmus+“ õpetajate akadeemiate*** põhilist haridusalast missiooni ning võimaldada liidu pikaajaliste meetmete kaudu tõhusamalt saavutada süsteemset mõju, eelkõige selleks, et tugevdada tipptaset, vähendada killustatust ning suurendada ELi kõrgharidussüsteemide ***ning kutsehariduse ja -õppe süsteemide*** atraktiivsust ja kaasavust, töötada välja uuenduslikke vahendeid, et parandada õppimise ja õpetamise kvaliteeti, täiendada tulevikku suunatud oskusi ja pädevusi (nt tehisaru, küberturvalisuse, kestlikkuse ja ***MATIK-***valdkonna oskusi ja pädevusi), sealhulgas oskuste liidu algatuses juba kindlaks määratud sektoreid asjakohaste ja tulevikukindlate õppekavadega, edendada pedagoogilise innovatsiooni, ühise Euroopa kraadi, elukestva õppe***,*** mikrokvalifikatsioonitunnistuste ja ***isiklike õppekontode*** kasutamist, et toetada tipptegijate kasvamist ja luua selleks

ettevõtjate ja tööstusega.	soodne keskkond ning hõlbustada riikidevahelist koostööd hariduse valdkonnas, sealhulgas koostööd ettevõtjate ja tööstusega.
	Or. en

Muudatusettepanek 18

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Käesoleva määrusega kehtestatakse liidu haridus- ja koolitus- ning noorte- ja spordivaldkonna tegevusprogramm Erasmus+ (edaspidi „programm“) ning sätestatakse selle eesmärgid, selle eelarve aastateks 2028–2034, liidupoolse rahastamise vormid ja asjakohased eeskirjad. Määruses sätestatakse ka Euroopa vabatahtliku humanitaarabikorpuse tegevus.	Käesoleva määrusega kehtestatakse liidu haridus- ja koolitus- ning noorte- ja spordivaldkonna tegevusprogramm Erasmus+ (edaspidi „programm“) ning sätestatakse selle eesmärgid, selle eelarve aastateks 2028–2034, liidupoolse rahastamise vormid ja asjakohased eeskirjad. Määruses sätestatakse ka Euroopa vabatahtliku humanitaarabikorpuse tegevus ***Euroopa solidaarsuskorpuse raames***.
	Or. en

Muudatusettepanek 19

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõik 1 – punkt 6 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6a) „Euroopa solidaarsuskorpus“ – liidu algatus, mis annab noortele võimaluse osaleda nii liidus kui ka mujal solidaarsus-, vabatahtlikus ja kogukonna kaasamise tegevuses, mille eesmärk on lahendada ühiskondlikke, keskkonna- või humanitaarprobleeme. Selline tegevus peab olema kasumit mittetaotlev, vabatahtlik, hõlmama tugevat õppe- ja kodanikumõõdet ning aitama tugevdada solidaarsust, sotsiaalset ühtekuuluvust ja Euroopa väärtusi;
	Or. en

Muudatusettepanek 20

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõik 1 – punkt 12

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
12) „vähemate võimalustega inimesed“ – inimesed, ***kellel on programmiga pakutavate võimaluste kasutamine raskendatud*** majanduslikel, sotsiaalsetel, kultuurilistel, geograafilistel või tervislikel põhjustel, oma ***rändetausta***, puude või õpiraskuste tõttu või muudel põhjustel, sealhulgas põhjustel, mis võivad kujutada endast Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikli 21 kohast diskrimineerimist;	12) „vähemate võimalustega inimesed“ – inimesed, ***kes seisavad silmitsi struktuursete või olukorrast tulenevate takistustega*** majanduslikel, sotsiaalsetel, kultuurilistel, geograafilistel või tervislikel põhjustel, oma ***rände- või pagulasetausta***, puude või õpiraskuste tõttu või ***sellistel põhjustel nagu elamine maapiirkonnas või äärealal, kodutus või ebakindel elukoht, hariduslik ebavõrdsus, tööhõive, etniline või rassiline diskrimineerimine, sooidentiteet või*** muudel põhjustel, sealhulgas põhjustel, mis võivad kujutada endast Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikli 21 kohast diskrimineerimist***, ning kellel on programmiga pakutavate võimaluste kasutamine raskendatud***;

Or. en

Muudatusettepanek 21

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõik 1 – punkt 17

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
17) „vabatahtlik tegevus“ – tasustamata tegevus, mis aitab lahendada ühiskondlikke või humanitaarprobleeme ja mille käigus on õppimisel oluline koht;	17) „vabatahtlik tegevus“ – tasustamata tegevus, mis aitab lahendada ühiskondlikke või humanitaarprobleeme***, mis aitab kaasa solidaarsusele ning kogukondade*** ja ***kodanikuosaluse tugevdamisele ning*** mille käigus on õppimisel oluline koht;

Or. en

Muudatusettepanek 22

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Programmi üldeesmärk on tugevdada Euroopa vastupanuvõimet, konkurentsivõimet ja sidusust, pannes rõhku ***kvaliteetsele*** elukestvale õppele ning kõigi inimeste eluks ja ***tööks*** vajalike oskuste ja pädevuste omandamisele, edendades sealjuures liidu väärtusi, demokraatlikus ja ühiskonnaelus osalemist, solidaarsust, sotsiaalset kaasatust ja võrdseid võimalusi ELis ja mujal. ***Programm*** on määrava tähtsusega oskuste liidu väljakujundamisel, Euroopa haridusruumi arendamisel ning Euroopa strateegilise koostöö elluviimise toetamisel hariduse ja koolituse valdkonnas, sh selle sektoripõhiste tegevuskavade raames.	Programmi üldeesmärk on tugevdada Euroopa vastupanuvõimet, konkurentsivõimet ja sidusust, pannes rõhku ***võrdsete võimalustega ja kaasavale*** elukestvale õppele ***igas vanuses õppijatele*** ning kõigi inimeste eluks***, tööks*** ja ***kodanikuaktiivsuse jaoks*** vajalike oskuste ja pädevuste omandamisele, edendades sealjuures liidu väärtusi, demokraatlikus ja ühiskonnaelus osalemist, solidaarsust, sotsiaalset kaasatust ja võrdseid võimalusi ELis ja mujal. ***Pannes suurt rõhku õpirändele,*** on ***programm*** määrava tähtsusega ***ka*** oskuste liidu väljakujundamisel, Euroopa haridusruumi arendamisel ning Euroopa strateegilise koostöö elluviimise toetamisel hariduse ja koolituse valdkonnas, sh selle sektoripõhiste tegevuskavade raames. ***Programmiga tagatakse tasakaalustatud võimalused kõigis vanuserühmades ja õpikeskkondades, võimaldades väikelastel, noortel, täiskasvanud ja eakatel õppijatel osaleda formaalses, mitteformaalses ja informaalses hariduses ja koolituses ning toetades neid pakkuvaid organisatsioone. Programm aitab edendada formaalset, mitteformaalset ja informaalset õppimist, kuna toetab erinevaid pädevuste arendamise võimalusi ja parandab olemasolevaid õppimisvõimalusi kogu liidus.***

Or. en

Muudatusettepanek 23

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 1 – lõik 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Programmis tagatakse võimalikult suures ulatuses koostöö kodanikuühiskonnaga nii selle kavandamisel kui ka rakendamisel. Et toetada liidu väärtusi,

edendada võrdseid võimalusi ja kaasatust ning tagada konkurentsivõimelisem Euroopa, tuleb tugevalt toetada kõiki organisatsioone, kes hõlbustavad haridus-, koolitus-, noorte- ja spordivaldkonna meetmeid, tagades, et organisatsiooniline suutlikkus võimaldab pakkuda toetust kõigile eurooplastele, et nad saaksid programmist kasu.

Or. en

Muudatusettepanek 24

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) toetada omandatud haridustaseme, oskuste ja pädevuste täiendamist, pöörates erilist tähelepanu nende vajalikkusele ***tööturul***, ***samuti*** inimeste ***kutsealases*** ja ***isiklikus arengus*** ning nende panusele konkurentsivõimelise, kestliku ja sidusa ühiskonna loomisel;	a) toetada omandatud haridustaseme, oskuste ja pädevuste täiendamist, pöörates erilist tähelepanu nende vajalikkusele ***iga inimese terviklikus arengus***, ***tagades*** inimeste ***kutsealase*** ja ***isikliku arengu,*** ning nende panusele konkurentsivõimelise, kestliku ja sidusa ühiskonna loomisel;

Or. en

Muudatusettepanek 25

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 2 – punkt a a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	aa) edendada õpirännet kui isikliku ja kutsealase arengu peamist vahendit, tagades kõigile õppijatele laialdase ja prognoositava juurdepääsu liikuvusvõimalustele;

Or. en

Muudatusettepanek 26

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 2 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) kaasata ja võimestada noori, et nad omandaksid ja arendaksid kutsealaseid ja isiklikke pädevusi, osaleksid aktiivselt ühiskonnaelus ja demokraatias ning oleksid seotud Euroopa projektiga;	d) kaasata ja võimestada noori, et nad omandaksid ja arendaksid kutsealaseid ja isiklikke pädevusi ***formaalse, mitteformaalse ja informaalse õppe kaudu***, osaleksid aktiivselt ühiskonnaelus ja demokraatias ning oleksid seotud Euroopa projektiga***, hõlbustades ja toetades samal ajal ELi noortestrateegia, Euroopa noorsootöö tegevuskava ja muude liidu noortevaldkonna algatuste rakendamist***;

Or. en

Muudatusettepanek 27

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 2 – punkt f

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
f) pakkuda noortele hõlpsasti kättesaadavaid võimalusi ***osalemaks*** solidaarsus- ja humanitaartegevuses, mis panevad aluse positiivsetele ühiskondlikele muutustele liidus ja mujal (viimati nimetatu puhul Euroopa vabatahtliku humanitaarabikorpuse tegevuse kaudu), parandades ja nõuetekohaselt valideerides nende pädevusi ning hõlbustades nende pidevat osalemist aktiivsete kodanikena;	f) pakkuda noortele hõlpsasti kättesaadavaid võimalusi ***osalemiseks*** solidaarsus-***, vabatahtlikus*** ja humanitaartegevuses, mis panevad aluse positiivsetele ühiskondlikele muutustele liidus ja mujal (viimati nimetatu puhul Euroopa vabatahtliku humanitaarabikorpuse tegevuse kaudu), parandades ja nõuetekohaselt valideerides nende pädevusi***, sealhulgas pehmeid oskusi ja pädevusi,*** ning hõlbustades nende pidevat osalemist aktiivsete kodanikena;

Or. en

Muudatusettepanek 28

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 2 – punkt g a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ga) edendada kvalifikatsioonide ja varasemate õpingute valideerimist ja tunnustamist kõigi, nii formaalsete,

	mitteformaalsete kui ka informaalsete õpikeskkondade puhul, aidates samal ajal kaasa välismaal omandatud kvalifikatsioonide ja välismaal veedetud õppeperioodide automaatsele tunnustamisele.

Or. en

Muudatusettepanek 29

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) täiskasvanud õppijate ja täiskasvanuhariduse valdkonna töötajate õpiränne.	d) täiskasvanud õppijate ***ning formaalse*** ja ***mitteformaalse*** täiskasvanuhariduse valdkonna töötajate õpiränne.

Or. en

Muudatusettepanek 30

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) Euroopa solidaarsuskorpuse ***vabatahtlik*** tegevus, ***sealhulgas Euroopa vabatahtlik humanitaarabikorpus.***	b) Euroopa solidaarsuskorpuse tegevus, ***mis on jagatud kaheks tegevussuunaks:***
	i) noorte osalemine solidaarsustegevuses, sealhulgas vabatahtlikus tegevuses, solidaarsusprojektide võrgustikutegevuses ning kvaliteedi- ja toetusmeetmetes;
	ii) noorte osalemine humanitaarabiga seotud solidaarsustegevuses (Euroopa vabatahtlik humanitaarabikorpus).

Or. en

Muudatusettepanek 31

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 2 – lõik 2 (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Vabatahtlik tegevus ei asenda praktikat ega tööd ega ole võrdsustatav tööga. See põhineb kirjalikul vabatahtliku tegevuse lepingul.

Or. en

Muudatusettepanek 32

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4a. Käesoleva artikli kohast õpirännet jälgitakse ja rakendatakse kooskõlas nõukogu 13. mai 2024. aasta soovituses „Liikuvus Euroopas – õpirände võimalused kõigile“ kokku lepitud eesmärkidega järgmiselt:
	a) 2030. aastaks peaks 23 % kõrghariduse omandanutest olema õpirände kogemusega;
	b) 2030. aastaks peaks 12 % kutsehariduses ja -õppes osalejatest olema õpirände kogemusega;
	c) 2027. aastaks peaks vähemalt 20 % kõigist õpirändes osalejatest moodustama vähemate võimalustega inimesed.

Or. en

Muudatusettepanek 33

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 8 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Komisjon toetab inimeste	3. Komisjon toetab inimeste

programmis osalemist alates noorest east ja sõltumata sotsiaal-majanduslikust taustast. Selleks tagab komisjon vähemate võimalustega inimeste osalemist hõlbustavate meetmete***, sealhulgas vajaduse korral*** rahalise toetuse ***mehhanismide pakkumise***.	programmis osalemist alates noorest east ja sõltumata sotsiaal-majanduslikust taustast. Selleks tagab komisjon vähemate võimalustega inimeste osalemist hõlbustavate meetmete ***pakkumise. Need meetmed hõlmavad*** rahalise toetuse ***ja eelmaksete mehhanisme, et hõlbustada eelkõige selliste vähemate võimalustega inimeste osalemist, kelle osalemine on rahalistel põhjustel takistatud***.
	Or. en

Muudatusettepanek 34

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 9 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Esialgne rahastamispakett programmi rakendamiseks aastatel 2028–2034 on ***40 827 000 000*** eurot jooksevhindades.	1. Esialgne rahastamispakett programmi rakendamiseks aastatel 2028–2034 on ***60 000 000 000*** eurot jooksevhindades ***ja seda rakendatakse viisil, mis säilitab selle tegeliku väärtuse kogu programmi kestuse jooksul***.
	Or. en

Muudatusettepanek 35

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 9 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. Lõikes 1 esitatud summa esialgne jaotus on järgmine:
	a) XXX eurot, mis on 83 % käesoleva artikli lõikes 1 sätestatud summast, haridus- ja koolitusvaldkonna meetmetele;
	b) XXX eurot, mis on 15 % käesoleva artikli lõikes 1 sätestatud summast, noortevaldkonna meetmetele.
	Or. en